

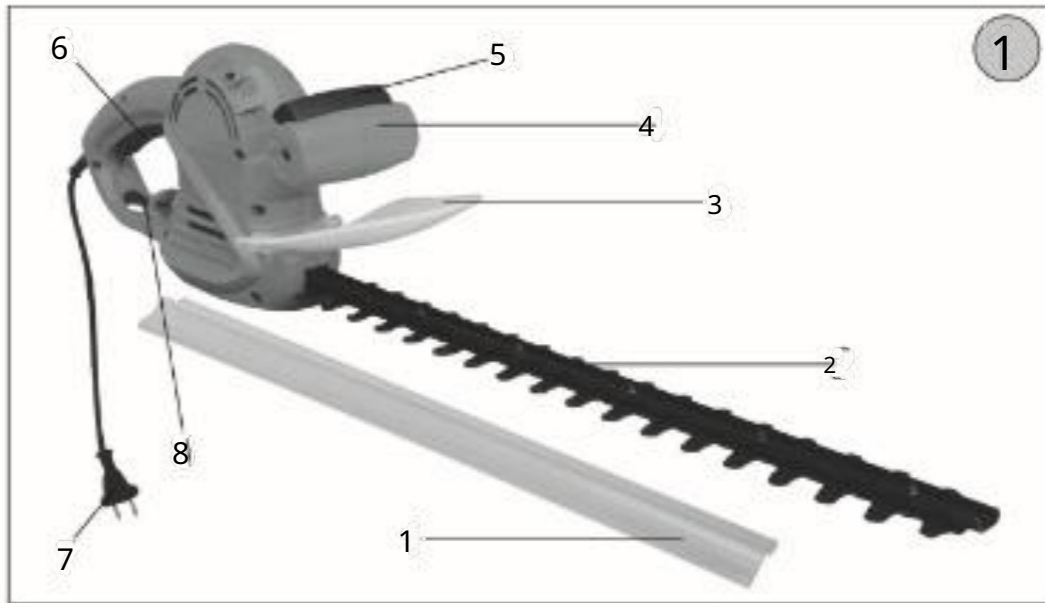
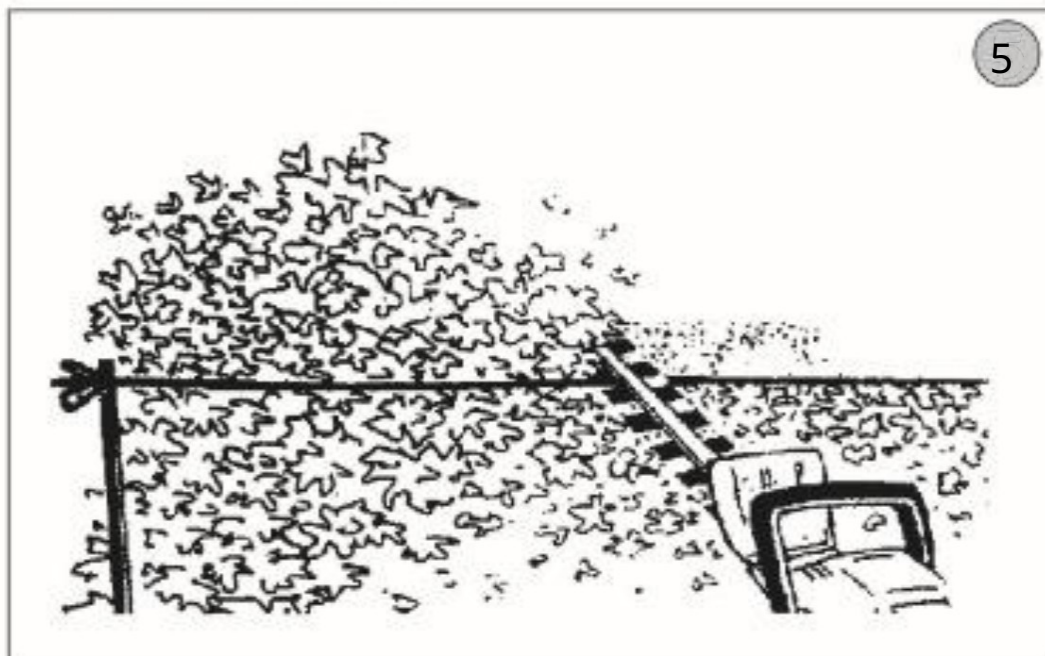
KRAFT&DELE

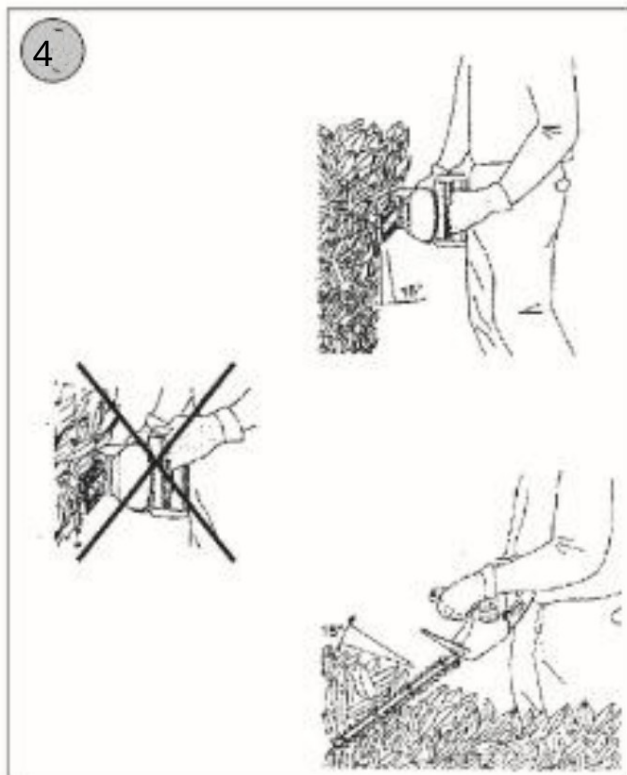
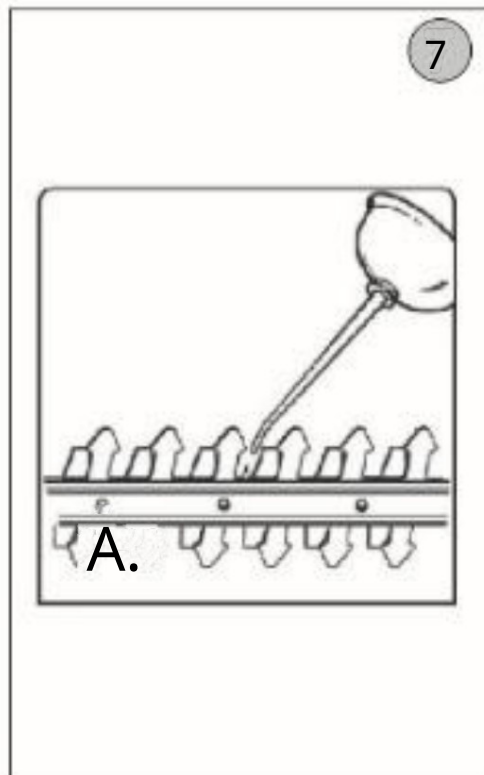
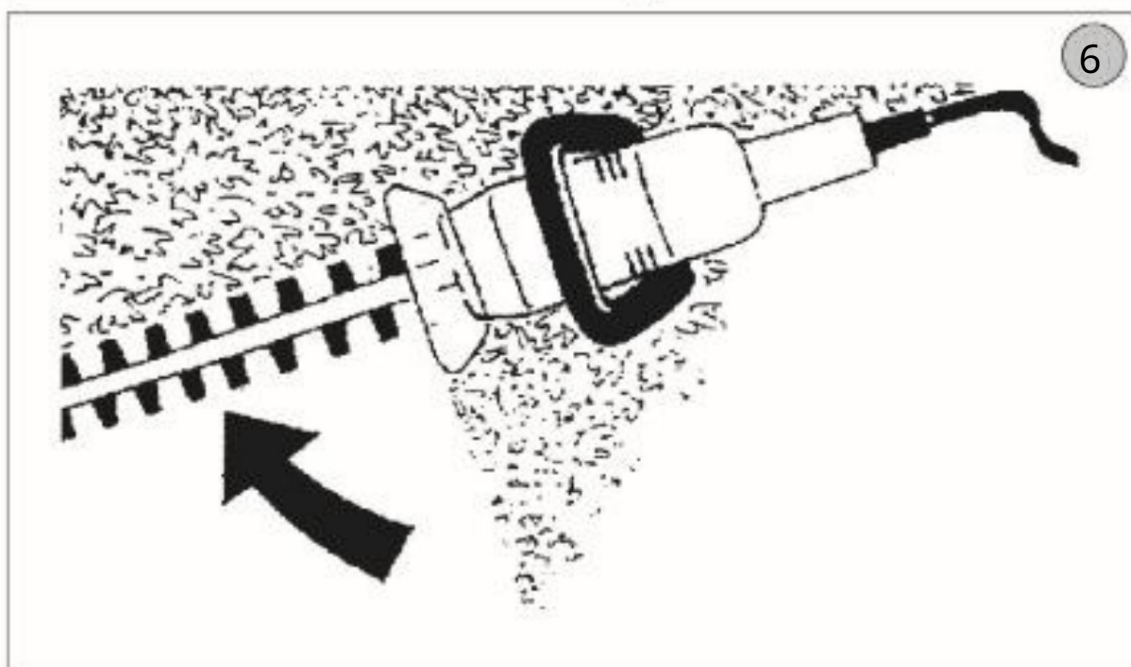
PROFESIONÁLNÍ

ELEKTRICKÉ NŮŽKY NA PLOTOVÝ PLOT KD1583

Překlad originálního návodu
NÁVOD K POUŽITÍ







Zavedení

Pečlivě si prosím přečtete tento návod a přiložené bezpečnostní pokyny. Doporučujeme vám také, abyste si tento návod uschovali pro budoucí použití.
manuál pro budoucí použití. Vyhraujeme si právo provádět technické změny za účelem vylepšení zařízení v rámci neustálého vývoje produktu.

Toto je originální uživatelská příručka (přeložená z angličtiny).

Dodávané díly

Vybalte nůžky a zkontrolujte úplnost dodávky:

- 1x Nůžky na živý plot
- 1x Kryt čepele
- 1x Páska s čepelí
- 2x šrouby
- 1x Uživatelská příručka a záruční list

Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na svého prodejce.

Popis zařízení (obrázek 1)

Výkonný motor 1600 W, vysoce kvalitní řezné nože, optimalizovaná bezpečnost díky rychlému zastavení nože.

1. Kryt čepele
2. Seznam čepelí
3. Ochrana rukou
4. Vodicí rukojeť
5. Bezpečnostní spínač
6. Rukojeť se spínačem
7. Napájecí kabel
8. Uvolnění napětí lanka

Technické údaje

	KD1583
Spojení:	230 V
Frekvence:	50 Hz
Typ ochrany:	IP20
Maximální výkon:	1800 W/P1
Pohyb čepele:	1750 min-1

Vzdálenost čepele:	160 mm
Šířka pásu čepele:	460 mm
Délka pásky čepele:	510 mm
Napájecí kabel:	300 mm
Hluk:	LWA 90 dB
Váhy:	3 kg

***Informace o hluku**

Hodnoty hluku byly měřeny v souladu s 2000/14/ES (výška 1,60 m, vzdálenost 1 m) – tolerance měření +/- 3 dB

Obecné bezpečnostní informace



Obsluha si musí před použitím pečlivě přečíst návod k obsluze.

použití. V případě jakýchkoli pochybností ohledně instalace a provozu zařízení se obraťte na výrobce (servisní oddělení).

Pro zajištění vysoké úrovně zabezpečení dodržujte prosím tyto pokyny:

Pro bezpečné používání nůžek na živý plot dodržujte všechny pokyny a informace týkající se bezpečnosti, montáže a provozu uvedené v tomto návodu. Obsluha a údržbářský personál musí být se zařízením důkladně seznámeni a musí si být vědomi všech rizik a nebezpečí. Udržujte děti, starší osoby a osoby se zdravotním postižením v dostatečné vzdálenosti od zařízení. Děti musí být v blízkosti zařízení pod dohledem. Je nutné dodržovat regionální a místní předpisy. Totéž platí pro všechny předpisy bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

Výrobce nenese odpovědnost za žádné změny provedené na zařízení, než ty, které jsou popsány níže, a za jakékoli škody na osobách nebo majetku z nich vyplývající.

Pozor!

- Udržujte si pracovní prostor uklizený. Nepořádek na pracovním místě zvyšuje riziko úrazů.

- Věnujte pozornost pracovnímu prostředí

Nikdy nevystavujte elektrické nářadí dešti. Nepoužívejte elektrické nářadí ve vlhkých nebo špatně osvětlených místech. Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.

- Ochrana před úrazem elektrickým proudem

Nedotýkejte se uzemněných předmětů, jako jsou potrubí, radiátory a ledničky.

- Kolemjdoucí se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od zařízení a pracovního prostoru
Kolemjdoucí, zejména děti, starší osoby a osoby se zdravotním postižením, musí být drženy v dostatečné vzdálenosti od zařízení a pracovního prostoru. Pozorovatelé by se měli zdržovat v dostatečné vzdálenosti od pracovního prostoru zařízení.

- Uložte zařízení na bezpečném místě,

Zařízení, která se nepoužívají, by měla být uložena na suchém a uzamčeném místě mimo dosah dětí.

- Vždy používejte správné vybavení pro daný typ prováděné práce

Zařízení je efektivnější a bezpečnější, pokud se používá k určenému účelu. Nepoužívejte zařízení s nízkým výkonem pro náročnou práci. Nepoužívejte zařízení k práci, pro kterou nebylo určeno.

- Nepoužívejte napájecí kabel k přenášení zařízení.

Nenoste zařízení za napájecí kabel ani za něj neodpojujte ze zásuvky. Udržujte napájecí kabel mimo dosah tepla, mastnoty a ostrých hran.

- Používání prodlužovacích kabelů venku

Při práci venku používejte pouze prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.

- Zabraňte náhodné aktivaci

Nepřenášejte zařízení, pokud je připojeno ke zdroji napájení s prstem na spínači.

Před připojením napájecího kabelu se ujistěte, že je vypínač vypnutý.

- Je nutné nosit vhodný pracovní oděv

Pracovní oděv by měl být pohodlný a vhodný pro daný druh práce.

- Používejte osobní ochranné prostředky

Měly by se nosit vhodné protiskluzové boty s ocelovou špičkou.

- Vždy používejte ochranné brýle.

Používejte ochranné brýle, protože při práci se zařízením mohou být vymrštěny různé předměty.

- Je třeba nosit ochranu sluchu.

Měly by se nosit ochrany sluchu, například chrániče sluchu.

- Je třeba nosit ochranu rukou.

Používejte pevné rukavice. Gumové rukavice poskytují dobrou ochranu.

- Buďte ostražití a věnujte pozornost všemu, co děláte.

Při obsluze tohoto zařízení používejte zdravý rozum. Nepoužívejte toto zařízení, pokud jste unavení. Nepoužívejte toto zařízení, pokud jste pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které mohou ovlivnit vaši bdělost.

- Věnujte pozornost poškozeným částem zařízení.

Před použitím zkontrolujte nůžky, zda nejsou poškozené. Pokud jsou poškozené, zařízení nepoužívejte.

- Používejte pouze schválené díly zařízení.

Pro údržbu a opravy používejte pouze schválené náhradní díly. Za tímto účelem se obraťte na autorizované servisní středisko. Ujistěte se, že pohyblivé části jsou správně vyrovnané a nakonfigurovány. Jsou součásti správně vyrovnané? Jsou součásti poškozeny? Jsou všechny součásti správně nainstalovány? Byly splněny všechny ostatní požadavky pro správný provoz? Jsou kryty a bezpečnostní zařízení neporušené? Opravy nebo výměny smí provádět pouze autorizovaný personál, pokud není v návodu k obsluze výslovně uvedeno jinak. Poškozené spínače musí být vyměněny autorizovaným servisním střediskem. Pro plánované servisní opravy se obraťte na místní servisní středisko.

• **VAROVÁNÍ!** Použití příslušenství a adaptérů, které nejsou doporučeny v souladu s těmito pokyny, může vést k úrazu osob a poškození majetku.

- Udržujte stabilní polohu. Vyhněte se nesprávnému držení těla! Zajistěte, aby obsluha udržovala bezpečnou polohu a rovnováhu.

Nůžky smí být používány pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné použití zařízení se považuje za neoprávněné použití. Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody na majetku ani na osobách způsobené neoprávněným použitím a tato odpovědnost nese uživatel.

Bezpečnostní pokyny specifické pro toto zařízení



Nůžky zapojte pouze do zásuvky vybavené vypínačem.
ochrana proti bludným proudům!

Chraňte všechny kabely před nadměrným teplem, olejem a ostrými hranami.



Během oprav a údržby nůžky odpojte ze zásuvky, pokud se nepoužívají.
Práce na elektrických zařízeních by měl provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
Měly by se používat pouze originální náhradní díly.



Buďte si vědomi toho, co děláte. Ke své práci byste měli přistupovat se zdravým myšlením.
zdravý rozum.



Nůžky používejte ve vhodném prostředí a vyhněte se jejich vystavení vlhkosti a vodě.

Při práci vždy zajistěte dobré osvětlení.



V případě nebezpečné situace nebo technické poruchy okamžitě
vypněte nůžky a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



Používejte pouze nástroje a příslušenství schválené výrobce. Použití netestovaných dílů může vést k nehodě.

Děti a osoby bez zkušeností a znalostí s používáním nůžek nebo osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nesmí používat nůžky bez dozoru nebo pokynů bezpečnostního technika.



Děti musí být pod dohledem dospělé osoby. Nemělo by jim být dovoleno Děti používaly nůžky jako hračku.



Nikdy se nedotýkejte nástroje mokřima rukama.



Nepracujte ve vlhkém prostředí.

Nepřetěžujte nůžky! Používejte nůžky pouze v rámci jejich povolené nosnosti.

Nikdy nemiřte čepelí na své tělo ani na jiné osoby či zvířata.

Držte nůžky jednou rukou za spínací rukojeť (obr. 1/6) a druhou rukou za vodicí rukojeť (obr. 1/4).

Používejte dle určení

Nůžky na živý plot jsou vhodné pouze pro stříhání živých plotů, keřů a okrasných keřů při dodržování všech bezpečnostních pokynů a technických údajů.

Jakékoli jiné použití je v rozporu s určením. Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody nebo zranění z toho vyplývající. Poznámka: Nůžky jsou určeny pouze pro domácí použití.

Bezpečnostní pokyny pro první použití zařízení

Vždy se ujistěte, že jsou všechny šroubové spoje řádně utažené, a používejte originální náhradní díly!



Větve s průměrem větším než 14 mm by měly být nejprve ořezány vhodnými kleštěmi, abyste nepoškodili nůžky.

Montáž (obr. 2 + 3)

Ochrana rukou:

Nainstalujte chránič ruky, jak je znázorněno na obrázku 2, pomocí dvou dodaných šroubů a ujistěte se, že jsou pevně utažené.



Nikdy nepoužívejte nůžky bez ochrany rukou.

Uvolnění napájecího kabelu:

Abyste zabránili neúmyslnému vytažení napájecího kabelu ze spínače/zásuvky, ujistěte se, že je napájecí kabel správně připojen k odjišťovacímu mechanismu – viz obr. 3.

Obsluha (obr. 1 + 4 + 5 + 6)



Před použitím a po zapojení zástrčky do zásuvky sejměte kryt čepele.
vytaženo (obr. 1/1).

Zapnutí:

Zasuňte zástrčku do zásuvky.

Nůžky na živý plot jsou vybaveny bezpečnostním spínačem ve dvou rukojetích. Nůžky na živý plot fungují pouze tehdy, když je spínač (obr. 1/5) na vodící rukojeti (obr. 1/4) aktivován jednou rukou a druhý spínač je stisknut druhou rukou (obr. 1/6).

Servis:

Vždy začněte sekat co nejbližší ke zdroji napájení, abyste měli vždy přístup k napájení za sebou.

Trapézové stříhání živého plotu je v souladu s přirozeným růstem rostlin a zajišťuje optimální růst živého plotu.

- Nejprve ořízněte boky odspodu. Poté dle potřeby ořízněte horní část buď rovně, do tvaru střechy, nebo zaobleně.

- Bezpečnostní hrana má zaoblené břity umístěné tak, aby se snížilo riziko zranění. Tato dodatečná bezpečnostní funkce chrání obsluhu před úlomky ze zdí, plotů atd.

- Pokud se nůžky zablokují, okamžitě zařízení vypněte, odpojte jej od napájení a odstraňte zablokování. • Poznámka: Kovové části, např. pletivo, podpěry rostlin atd., mohou

způsobit poškození čepele.

- Nejlepšího střížného výkonu se dosáhne, když je úhel nože k živému plotu 15°

(Obr. 4)

- Pro dosažení rovnoměrné výšky živého plotu doporučujeme instalovat vodící drát podél jeho délky. Poté zastříhněte všechny přečnívající větve (obr. 5).
- Boky živého plotu zastříhujte krouživými pohyby odspodu (obr. 6).

Bezpečnostní pokyny pro obsluhu

Viz obecné bezpečnostní pokyny, bezpečnostní pokyny specifické pro nůžky, bezpečnostní pokyny pro první použití a bezpečnostní pokyny pro kontrolu a údržbu.

- Nůžky používejte pouze po pečlivém a úplném přečtení tohoto návodu k obsluze.
- Chovejte se zodpovědně k ostatním lidem.

Podrobné pokyny

- Před zastřiháváním živých plotů a keřů odstraňte z prostoru sečení cizí předměty.
- Používejte vhodný ochranný oděv.

Spustte nůžky na živý plot podle popisu v části

„Obsluha“. • Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a veškeré další pokyny. • Po každém použití nůžky na živý plot očistěte a zkontrolujte, zda nejsou poškozené.

Přeprava a skladování

- Nůžky musí být během přepravy vypnuté.
- Před použitím nůžky důkladně očistěte.
- Nůžky skladujte pouze na suchém místě.

Rizika a bezpečnostní opatření

Mechanická nebezpečí

Řezání, stříhání Čepele

otáčející se v opačném směru mohou způsobit vážná zranění – včetně pořezání nebo odříznutí částí těla.

Nikdy se nedotýkejte nožové lišty, když jsou nůžky v chodu!

Prosím, používejte ochranné rukavice!

Zachycení, vtažení. Nože

rotující v opačném směru mohou zachytit napájecí kabel, zamotat se do něj a přetřhnout ho. Při práci se spotřebičem vždy dodržujte bezpečnou vzdálenost od napájecího kabelu na podlaze, aby nedošlo k jeho vytažení.

křižovatky.

Nebezpečí elektrického

proudu Přímý kontakt s elektrickým proudem

Napájecí kabel by mohl být přeríznut noži.

Používejte elektrickou zásuvku s ochranou proti bludným proudům.

Další rizika

Lidé uklouznou, zakopnou nebo upadnou

Při couvání hrozí nebezpečí zakopnutí o zařízení.

Když je zařízení drženo v ruce, obsluha by se měla pohybovat pouze dopředu.

Označení:

Bezpečnost výrobku:

 Nůžky splňují příslušné normy a směrnice EU.

 Nůžky jsou vybaveny bezpečnostní izolací

Varování:

 Varování/Poznámka

 Varování! Nebezpečné elektrické napětí.

 Dodržujte bezpečnou vzdálenost

 Dávejte pozor na kousky odlétající z nůžek

Příkazy:

 Před údržbou nebo prací na nůžkách odpojte jejich zástrčku ze zásuvky.
zařízení.

 Před použitím si přečtěte návod k použití

 Používejte ochranné brýle



Používejte ochranu sluchu



Používejte ochranné rukavice



Používejte ochrannou obuv

Zákazy:



Obecné (v kombinaci s jiným symbolem)



Nedotýkejte se vnitřku



Nevystavujte dešti



Netahejte za kabel



Pokud je kabel přeříznutý nebo poškozený, okamžitě odpojte zástrčku ze zásuvky.

Ochrana životního prostředí:



Použité výrobky prosím zlikvidujte způsobem, který nepředstavuje riziko pro životní prostředí.
prostředí



Kartonový obalový materiál lze recyklovat v
vhodné sběrné místo



Poškozená a/nebo opotřebovaná elektrická nebo elektronická zařízení by měla být
doručit na příslušná sběrná místa

Obal:



Chraňte před vlhkostí



Balení



Buďte opatrní - výrobek je křehký



Interseroh-Recyklace

Technické údaje:



Spojení



Maximální výkon



Pohyb čepele



Délka pásky čepele



Vzdálenost čepele



Váhy



Hluk

Záruka

Tato záruka se vztahuje pouze na vady způsobené vadami materiálu nebo zpracování. Při uplatňování jakýchkoli reklamací během záruční doby se prosím ujistěte, že jste předložili originální doklad o koupi, včetně data nákupu.

Záruka se nevztahuje na neoprávněné použití zařízení, včetně přetížení, použití síly, poškození v důsledku neoprávněného zásahu nebo poškození způsobeného cizími předměty. Nedodržení návodu k obsluze a montáži a běžné opotřebení nejsou touto zárukou rovněž kryty.

Nouzové postupy

Vzhledem k riziku zranění musí být na pracovišti k dispozici lékárnička odpovídající normě DIN 13164. Použitý materiál z lékárničky musí být neprodleně doplněn. V případě potřeby pomoci uveďte prosím následující informace: Místo nehody

Typ nehody

Počet zraněných osob

Typ zranění

Poskytněte první pomoc odpovídající zranění a přivolejte lékařskou pomoc. Chraňte zraněného před dalším zraněním a nechte ho v klidu.

Využití

Pokyny k likvidaci jsou uvedeny ve formě piktogramů na zařízení.

nebo obalu. Popis piktogramů je uveden v části „Identifikace“.

Likvidace přepravního obalu Obal chrání zařízení před poškozením během přepravy.

Obaly se obvykle vybírají na základě jejich dopadu na životní prostředí a způsobu likvidace, a proto jsou recyklovatelné. Vrácení obalů do recyklačního cyklu šetří zdroje a náklady na likvidaci obalů.

Části obalu (např. fólie, polystyren) mohou být pro děti nebezpečné.

Nebezpečí udušení! Uchovávejte tyto obalové části mimo dosah dětí a co nejdříve je zlikvidujte.

Povinnosti provozovatele

Obsluha si musí před použitím zařízení pečlivě přečíst návod k obsluze.

Kvalifikace K

používání zařízení nejsou vyžadovány žádné zvláštní kvalifikace, kromě podrobné pokyny.

Minimální věk

Zařízení smí obsluhovat pouze osoby starší 18 let, které byly proškoleny v jeho obsluze a údržbě. Mladiství ve věku 16 až 18 let smí zařízení obsluhovat pouze pod dohledem dospělé osoby.

Výjimkou jsou mladí lidé, kteří zařízení používají pro účely své profesní přípravy na práci k získání potřebných dovedností pod dohledem školitele.

Výcvik

Používání zařízení vyžaduje pouze odpovídající instruktáž od odborníka nebo seznámení se s uživatelskou příručkou. Není vyžadováno žádné speciální školení.

Údržba

Pravidelné čištění a údržba jsou nezbytné pro správnou funkci zařízení a zajištění jeho dlouhé životnosti.



Nastavení nůžek lze provést POUZE, když je zástrčka zapojena.

vytažen ze zásuvky. Hrozí vysoké riziko zranění.

Broušení nebo výměna čepele

- Poradte se s odborníkem, protože nesprávná montáž může vést k vážnému zranění. • Používejte pouze originální náhradní díly.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu a kontrolu

Pravidelně udržované a opečovávané nůžky budou sloužit svému účelu.

Nesprávná údržba a péče o zařízení může vést k neočekávaným incidentům a nehodám.

- Před zahájením jakékoli práce na zařízení vždy odpojte nůžky od napájení.
- Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Nůžky by se mohly poškodit nebo zničit.

Harmonogram údržby a kontrol (obr. 7)

Pravidelně udržované a opečovávané nůžky budou sloužit svému účelu.

Nesprávná údržba a péče o zařízení může vést k neočekávaným incidentům a nehodám.

Časové období a popis

Před použitím – Naneste na hlavu kotouče univerzální mazivo (obr. 7)

Po použití – Odstraňte větve a kartáče z pohyblivých částí pomocí kartáče nebo tupého předmětu. Tělo jednotky otřete měkkým hadříkem. Pokud se nečistoty obtížně odstraňují, očistěte jednotku měkkým hadříkem a mýdlovou vodou.

Ročně/podle potřeby – Nabrousit nebo vyměnit nože.

Selhání – Příčina – Řešení

Zařízení nefunguje – zařízení není správně zapojeno do zásuvky nebo je prodlužovací kabel poškozený – Viz „Údržba“ a zkontrolujte nebo vyměňte kabel.

Zařízení přestalo fungovat - prodlužovací kabel je poškozený nebo je poškozen vnitřní vodič zařízení - zkontrolujte nebo vyměňte kabel, kontaktujte servisní středisko

Zařízení se příliš třese – problém s rotujícími částmi – zkontrolujte rotující části, zda nejsou poškozené.



Elektrické výrobky by se neměly likvidovat s domovním odpadem. Měly by být zlikvidovány v

určené recyklační dvůry. Pro více informací se prosím obraťte na místní úřady.

získat informace o skladování elektrických zařízení.

KRAFT&DELE

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Výrobce: Foreintrade SA

Adresa výrobce: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

PROHLÁŠUJEME, ŽE VÝROBEK SPLŇUJE EVROPSKÉ NORMY

Název produktu: Elektrické nůžky na živý plot (ochranná známka Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): KD1583

Údaje o produktu: Výkon: 1800 W

Napětí: 230~240V

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/ES

2. Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES

Podle norem:

EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Certifikát číslo SHES201102231202TLC vydaný společností SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd dne 28. května 2021.

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: Ma Dong Hui

30. 8. 2024, Janówek

Foreintrade S.A
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 521-36-70752; Regon: 147383292

